clerks@guamlegislature.org

From: Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Tuesday, June 23, 2020 4:26 PM
To: Clerks Office
Cc: Rennae Meno
Subject: Messages and Communications
Attachments: Minutes for Regular Board Meeting Held on May 28, 2020.pdf

06-23-20	2:06 PM	06-23-20	Minutes for Regular Board Meeting held on May 28, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1911

Sinseru yan Minagåhet,

Office of the Speaker • Tina Rose Muña Barnes
Committee on Public Accountability, Human Resources & the Guam Buildup

35th Guam Legislature
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan

Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa | Hagatna, GU 96910
T: (671) 477-2520/1
speaker@guamlegislature.org

This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to speaker@guamlegislature.org and delete the message immediately. Thank you very much.

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi , put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as speaker@guamlegislature.org yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'.

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nå'guen i Historia yan i Lina'la' i Taotao Tåno'
(The Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People of Guam)
Garden House, Plaza de España, Chålan Sånto Påpa Juan Påblo Dos
Hagåtña, Guam 96910

35GL-20-1911
Speaker Tina Rose Muña Barnes

JUN 2 3 2020
Time 2:06 ( )AM ( )PM
Received By:

June 23, 2020

The Honorable Tina Rose Muna Barnes, Speaker
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Hope A. Cristobal
Gé'helo'
(History)

Jimmy S. Teria
Sigundo Gé'helo'
(Language)

Rosa Salas Palomo
Sikritaria
(Language)

Teresita C. Flores
(Culture)

Påle' Felixberto C. Leon Guerrero, OFM Cap.
(Culture)

Rufina F. Mendiola
(Language)

Anna Marie B. Arceo
(Culture)

Dr. Laura M. T. Souder
(History)

Dr. Robert A. Underwood
(History)

Dear Speaker Muña Barnes:

Re: The Board Members of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* Compliance with Chapter 8, 5 GCA, Section 8113.1.

Please find attached copies of the approved minutes of the Regular Board Meeting conducted on May 28, 2020.

Should you have any questions, please contact Roland Blas, Board Secretary of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* at 480-4047 or email at rolandblas1973@gmail.com.

Kon respetu,
HOPE A. CRISTOBAL
Ge'helo'

Roland R. Blas
Board Secretary, *I Kumisión i Fino' CHamoru*

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nå'guen i Historia yan i Lina'la i Taotao Tåno'

(Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People)

Mina'sisentai Tres #63 Na Finaloffan
Rigulåt Na Hunta
Huebes, Diha 28 gi i Mayu 2020
Kuåtton Komferensia gi i Guam Museum, Hagåtna, Guam

I. **OTDEN:** Ha tutuhon si HAC i miteng gi i alas 12:32 gi i talo'åni.
NOTISIA NU I ZOOM NA MITENG:
Manásodda' gi i kuåtton i Zoom guini na Uebsait:
https://us02web.zoom.us/j/85291211481?pwd=NlVJR0tkNmvVDRROHFuelgo0VDJUUTO9
Miteng ID: 852 9121 1481
Password: 773360
(Ma poblika este na hunta gi i Uebsait i Hinerat Abugao i Gubietnamento.)

II. **INAGANG I MEMBRO SIHA GI ZOOM – RFM:**
√ Arceo, AnnaMarie (AMBA)
√ Flores, Teresita C. (TCF)
√ Leon Gurrero, Felixberto (FLG)
√ Souder, Laura M.T. (LMTS)
√ Underwood, Robert A. (RAU)
√ Cristobal, Hope A. (HAC)
√ Mendiola, Rufina F. (RFM)
√ Palomo, Rosa Salas (RSP)
Teria, Jimmy S. (JST), *CHatsåga*

EMPLEHAO SIHA GI I ZOOM:
√ Naputi, Francine M. (FMN)
√ Blas, Roland R. (RRB)

BISITA SIHA: Tåya'.

III. **KINABÅLES I MEMBRO SIHA – HAC:**
7 manggaige. Nahong para kuorom.

IV. **ELEKSION I PARA UFISIALES I KUMISION NA MES:**
Ha eksplika si HAC na sigún gi i lai debi na u guaha eleksión kada sakkan para i Kumisión na membro siha ni' para u fanmambota di nuebu Ge'helo', Bisu Gé'helo' yan Sikritårian i Kumisión. Mamaisen si HAC håyi entre i membro siha enterisao para u Gé'helo'. Todu mañgonfotme na para guiya si HAC u kontinuha. Ma muebi para u ma bota si HAC na para guiya.

Minuebi: RAU Sinigondåyi: TCF Ma'apreba: Todu (7 siha)

Mamaisen si HAC håyi interisao para u Bisu Gé'Helo'. Ma muebi na para si JST ta'lo u Bisu Gé'he'lo i Kumision.

Minuebi: RFM Sinigondåyi: TCF Ma'apreba: Todu (7 siha)

Mamaisen si HAC håyi malago' pat sino enterisao para u Sikritårian i Kumisión pues todu mangonfotme na para si RSP u kontinuha i puesto ta'lo.

Minuebi: RFM Sinigondåyi: LMTS Ma'apreba: Todu (8 siha)

Notasion: Humalom si RSP gi i Zoom miteng gi i alas 12:40 gi i talo'åni.

V. RINIBISA YAN INADAPTAN I MISMO TAREHA 05/28/2020:

Minuebi: RFM Sinigondåyi: FLG Ma'aprebra: Todu (7 siha)

VI. INADAPTAN I FINALOFFAN I HINTAN:

1. 12/19/2019 esta monhåyan.
2. 01/09/2020 esta monhåyan.
3. 01/30/2020 Trabiha ti monhåhåhyan.
4. 02/27/2020 esta monhåyan.
5. 03/12/2020 trabiha ti monhåhayan.
6. 05/21/2020 esta monhåyan.

Ma muebi na u maksepta i Finaloffan diha 19 Disiembre, 2019, diha 9 Ineru, 2020, yand diha 21 Måyu, 2020. Manmakana' i tétehnan astaki otro na hunta pat astaki láklåru kao esta guaha aksión.

Minuebi: RFM Sinigondåyi: LMTS Ma'aprebra: Todu (7 siha)

VII. RIPOT I MA'GAS YAN BISU MA'GAS – HAC/JST:

A. Estao i MOU yan i GACS yan Nuebu na Plånu.
Ha eksplika si HAC na sinangåni gui' nu as Doktora Won Pat na para u nina'i nu i MOU put i estao i lugåt yan i Revitalization Center.
Ha eksplika si LMTS na esta sigurao ginen i Maga'håga put i lugåt ya tåya' ma nisisita na MOU guatu gi i GACS. Ha sångan lokkue' na para u kuentos yan i Abugåo i Maga'håga yanggen siña guaha Letter of Understanding put i lugåt yan i estao i MOU put i Revitalization Center, yan i gåsto para i hanom. elektrisidåt yan i Wifi despues na para u presenta guatu gi i Kumisión.

B. Ripot i Bisu Ge'Helo' - JST:

1. **Håfa más Put i FY20221.** Makanna' este na asunto.

C. Estao i Petty Cash ($300) – JST:
Ha eksplika si HAC na esta si JST para u na'hålom todu i gasto para fanma'apåsi tåte (reimbursement) håyi manmanggasta.

VIII. RIPOT I SIKRITÅRIAN I KUMISION – RSP:

A. Estao todu i Finaloffan yan i Stipend siha.

Ha eksplika si RSP na todu I apas staipen siha ginen Oktubre asta Disiembre, 2019 esta manna'fanhålom ya ayu ha' tétehnan i ginen Ineru, 2020 para mo'na. Para u pripåra tåftaf otro simåna ya u na'fanhålom despues di manmafitma.

IX. RIPOT I MAGA'KUMITEHA SIHA:

A. I FINO' CHAMORU – RSM/JST/RSP:

1. **Matåyan (Li'e'on) I Utugråfiha yan otro siha na Suheto gi i Guam PBS – RSP:**
   Ha faisen si HAC i Kumisión i utugråfiha put i na'an para i Guam PBS gi i Fino' CHamoru yan komu siña má'eksplika i fino' Matåyan.
   I membron i Kumisión manmapresenta palu na palåbra siha para i títilon i prugråma. Put úttemo para u ma fa'na'an *Minatåyan i Fino' CHamoru* (Guam PBS).
2. **Estao i lai put i Ginastan Trinanslåda – RSP:**
   Ha eksplika si HAC put i estao i fees yan Triple A yanggen ma tulaika yan mana'hålom i gaston pinila' gi i lai pues ayu na u siña u ma chachalåni kosaki tuguailayi na u ma tattiyi iTriple A. Yanggen matulaika u ma presenta guatu gi i Lehislatura. Si RAU u na'halom gi i lai i tinilaika.

B. HISTORIA – RAU/LMTS/HAC:

1. **Estao Ginepten i 5th Centennial Magallanes. – RAU:**
   Makanna' astaki ha lá'eksplikasi RAU.
   Ha presenta ai HAC na håyi malago' mamåhan lepblo put i 5th Centennial Magallanes man mabe'bendi lepblo $5.00 kada uno.
2. **Estao i DEL Proyek – RAU:**
   Makanna' este na estao.

C. LINA'LA' YAN KOTTURA – TCF/FLG/AMBA:

1. **Estao i Vignettes; Stickers – FMN:**
   Ha sangåni si FMN i Kumisión na guaha Purchase Order para u ma'emprenta i stickers yan para u na'sigurão na dinanche i ma-dilitrehå-ña i palåbra CHamoru gi i stickers.
   Ha eksplika lokkue' put i vignettes na manánangga tres na Kompania para u na'fanhålom i iyon-ñiha quotes ya despues ayu na u ma pråses.

X. HAGAS NA ASUNTO

A. Put i BILL 268-35 – Sinadora Marsh-Taitano – Relative to recognizing and celebrating *I Manmanachu Siha* slated for September 2.

Ilek-ña si HAC put i tinige'-ña kåtta guatu gi as Sinadora Marsh-Taitano put para u na'láklaru i ginagao-ña i Bill 268-35.
Ilek-ña si HAC na para intradusi este na Bill put Ma-rekoknisa I Manmanachu Siha ya para huna guaha Public Hearing.

B. **Estao I tinilaikan i aturidåt i Kumisión put i rinisiben "fees" yan propridåt yan I dinisponen-niha – RAU:**
Makanna' este na estao yan asunto estaki ha eksplika mås si RAU.

C. **Estao I Kattå'ta put Propridåt i Guam Place Names Kumisión para si Joseph C. Santos, emplehao I HRRA.**
Si HAC ha-eksplika na I kumisión uma-tutuhon nuebu na uma-establesi na sistema put este i Guam Place Names Kumision yan tråstes.
Si HAC ha eskplika mås na esta meggai na baihe na ha-kuentosi yan ha tugi kattå put respetu gi as Sinot Joseph C. Santos, emplehao gi HRRA na para uma-intrega todu I tråstes I Na'an Lugat siha guato gi i Kumisión yan esta pågo taya resuto pat sino adilånto na ineppe' pat sino ni uma-intrega I tråstes ni esta gi lai.
Si LMTS ilek-na gi i Hunta'n Kumisión na polu ya guiya pågo hu chahlao este na prublema yan hu-ali'e yan i Abugåo i Magå'haga' ni para hu guaha miteng yan todu i manasaonao put este na asunto put Na'an Lugåt Siha nu as: Joseph Santos, Lasia Casil Direktot I HRRA, Frank Lujan, Joseph Borja, Edwin Reyes yan I Membro'n I Kumisión yan umana klaru na gaige esta gi lai ya todu i kosas, tråstes yan infitmasión I Na'an Lugåt siha uma-osgi i lai yan umana'nalo todu guato gi i Kumisión.
Si RSP ha faisen I Kumisión na u guaha minuebi put este na gina'gao para umana-sigurão I aksion i Guam Place Names Kumision na uma-osgi yan chogue hafa i ilek-na i lai.
(Motion: RSP moves that the Kumisión appeal to the Governor to convene a meeting with all concerned parties including Joseph Santos, Lasia Casil, Frank Lujan, Joseph Borja, Edwin Reyes and Kumisión Members to resolve the bottleneck prohibiting the transfer of the former Guam Place Names Commission property, data, and computer applications to the Kumision as the new Guam Place Names Commission at the earliest possible.)

Minuebi: RSP Sinigondayi: RFM Ma'apreba: Todu (6 siha)

D. **Estao i Ginagao-ta put i tinilaikan I dinesponen i Lai put i U.S. Board on Geographic Names; Put i Ufisiåt na ripresentåten Guåhan.**
Si HAC ha eksplika na si Siñadora Kelly Marsh-Taitano na para u matulaika gi dinanchi i palabra na na'an put este na tinige yan ginagao gi lai yan para uma ayek gi sigurao hayi Ufisiat para u Ripresentaten para este na asunto.

XI. NUEBU NA ASUNTO

A. **Diniskuten i Priniponen RAU, Resulasion 2020-01.**
Makanna' este na asunto yan para guiya si RAU prisenta.

B. **Ginagao-ta gi GACS para mas kampu gi sanhilo' Liheng "E" giya Tiyan.**
Makanna' este na asunto lao ha eksplika si HAC put I ginagåo i liheng gi san hilo' para uma usa.

C. **Inapreban I Tinanga ni ma propoponi gi ANA Grant.**
Si HAC ha eksplika na man-miteng si LMTS si AMBA yan si FMN put este na para uma establesi ni i Kumision para hu giniha i Eskuela'n Saint Francis put este na ANA Grant yan todu i areklamentu put i sisteman i para mamå'nague gi Fino' CHamoru gi I Eskuela yan man-estra siha. Si LMTS ha-eksplika na gigon mohnåyan i planu despues na para uma presenta guato gi I Kumisión yan i Eskuela'n Saint Francis. Hasangan lokkue na i diha 1 gi i Julio na mes para uttimo na diha ni para uma-presenta put I planu yan put i ANA Grant.

XII. KUMINIKASION YAN RIKUMENDASION TINAITAI:

A. **Estao Ginagåo: Clayton Sayre** clayton_sayre@apple.com **gi kåtta-ña. Para I kinåttayi as RAU.**
Si HAC ha anunsio para uma-kanna' este na asunto put taigue si RAU para hu eksplika más put este na asunto.

XIII. ANUNSIO SIHA:

A. **I mámaila' na Hunta: diha 04 gi Hunño, 2020.**
Mámaila' na Hunta: Diha 04 gi Hunño, 2020 gi i Zoom na miteng.

Åntes di u fåkpo i hinta, ilek-ña si RFM na tineks gui' nu as JST na ti malago' na para u kontinuha i pueston Bisu-Gé'helo' pues ha faisen si HAC si LMTS kao interisao. Put úttemu ha aksepta si LMTS na u guiya Bisu Gé'helo'.

Minuebi: RSP Sinigondåyi: RFM (se) Ma'apreba: Todu (8 siha)

XIV. FINAKPO': Ha muebi si RFM na u fåkpo' i hinta gi i alas 2:23 gi i talo'åni.

Prinipåra nu as Roland R. Blas
yan rinibisa nu as:

ROSA SALAS PALOMO
Sikritårian i Kumisión

FECHA: Diha 03 gi i Hunño, 2020

Inapreba nu as:

HOPE A. CRISTOBAL, Gé'helo'

FECHA: June 4, 2020